

**Фарукшина Аделя Азатовна**, преподаватель  
Кафедры китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований  
Казанский (Приволжский) федеральный университет  
farukshina.adelya@gmail.com

**Набиева Кристина Маратовна**, ассистент  
Кафедры китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований  
Казанский (Приволжский) федеральный университет  
nbxkk@mail.ru

## ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ В СФЕРЕ ТУРИЗМА МЕЖДУ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И РЕСПУБЛИКОЙ КОРЕЯ

**Аннотация.** Специалисты в сфере международных отношений и их истории, деятели, специализирующиеся либо на одной определенной стране, либо же на целом регионе, понимают всю важность и влияние туристической деятельности на экономику страны, поскольку туризм является одной из крупнейших отраслей экономики в мире, а экономика многих стран в значительной степени определяется результативностью сферы туристической деятельности. В свою очередь туризм напрямую зависит от отношений между странами, политической ситуации в мире и в целом от факторов, которые находят освещение на международной арене.

Политические, экономические, культурные и другие сферы в отношениях между странами либо же регионами оказывают огромное влияние на развитие туристического сектора того или иного государства или региона. В данной статье мы рассмотрим отношения Китайской Народной Республики и Республики Корея в индустрии туризма: как ситуация между государствами обстоит сегодня, что влияет на развитие туризма этих двух стран, а также перспективы развития в этом направлении для каждого из этих государств.

**Ключевые слова:** туризм, Республика Корея, Китайская Народная Республика

**Farukshina Adelya Azatovna**, Lecturer  
Department of Sinology and Asia-Pacific Studies  
Kazan (Volga region) in Federal University  
farukshina.adelya@gmail.com

**Nabieva Kristina Maratovna**, Assistant  
Department of Sinology and Asia-Pacific Studies  
Kazan (Volga region) in Federal University  
nbxkk@mail.ru

## FEATURES OF RELATIONS IN THE SECTOR OF TOURISM BETWEEN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND THE REPUBLIC OF KOREA

**Abstract.** Specialists in the field of international relations and their history, figures specializing either in one specific country or in an entire region, understand the importance and impact of tourism activities on the country's economy, since tourism is one of the largest industries in the world, and the economies of many countries is largely determined by the effectiveness of the tourism sector. In turn, tourism directly depends on relations between countries, the political situation in the world and, in general, on factors that are highlighted in the international arena.

Political, economic, cultural and other areas in relations between countries or regions have a huge impact on the development of the tourism sector of a particular state or region. In this article we will look at the relationship between the People's Republic of China and the Republic of Korea in the tourism industry: how the situation between the states is today, what affects the development of tourism in these two countries, as well as the prospects for development in this direction for each of these countries.

**Keywords:** tourism, Republic of Korea, People's Republic of China

Тема туризма всегда привлекала большое внимание научного сообщества, особенно в призме влияния данного сектора на экономику той или иной страны. Туристические потоки между Кореей и Китаем всегда занимали высокие позиции. Более того, эти две страны стабильно удерживают за собой звание лидеров по темпам развития туризма, поднимая уровень личного бренда страны и способствуя приливу иностранных путешественников. Культуры этих двух государств тесно связаны между собой в силу того, что их объединяет многовековая история, но несмотря на это туристы обеих стран даже сегодня проявляют огромный интерес друг к другу.

С момента снятия коронавирусных ограничений временно приостановленная туристическая деятельность стран постепенно начинает набирать обороты. По данным национальной организации туризма Кореи, опубликованных на сайте министерства культуры, спорта и туризма, в апреле этого года страна открыла двери для 889 тысяч иностранцев [1]. Данный показатель является в семь раз больше по сравнению с данными того же периода в 2022 году, когда страну посетило всего 127 тысяч человек [1]. В процентном соотношении количество туристов, прибывших из Китая, составляет почти 12% (106 тысяч человек) [1]. Данное количество путешественников в 10 раз больше по сравнению с прошлым годом. Национальная организация туризма в Корее пояснила, что на рост числа китайских туристов повлияли День труда в Китае и увеличение количества возобновленных рейсов между Южной Кореей и Китаем. По последним опубликованным данным пиковым значением числа иностранных туристов является 1 032 188 человека на июль 2023 года [2].

Совсем недавно, 10 августа 2023 года, китайское правительство заявило о снятии в ближайшее время запрета на групповые туры в Южную Корею спустя шесть лет перерыва. Следует напомнить о том, Китай в марте 2017 года исключил эту страну из списка зарубежных направлений для групповых туров своего народа на фоне дипломатической напряженности, что особенно сильно ударило по туристической индустрии Кореи: количество китайских туристов сократилось более, чем на 30% в период с 2017 года по 2020 год в сравнении с периодом с 2013 по 2016 года [12]. Несмотря на это, групповые путешественники из Китая были в числе крупнейших групп иностранных посетителей Кореи вплоть до начала пандемии, которая заблокировала почти все трансграничные перемещения по всему миру. Ожидается, что снятие запрета с осуществления групповых туров существенно скажется на росте числа китайских туристов, потому как уже на первых порах после отмены данного запрета прослеживается положительная динамика. На данный момент крупнейшие туристические агентства приступили к реализации программ групповых туров и составили графики захода круизных судов в порты острова Чеджу, бронь на которые забита до марта месяца следующего года [7].

По прогнозам Корейского Банка Корею посетят около 2,2 миллиона китайских туристов в период с июля по декабрь [7]. Более того, около 800 тысяч человек ожидается посетят Корею в качестве участников групповых туров после отмены запрета [7].

Запрет был частично снят уже в 2018 году, когда Китай дал разрешение туристическим агентствам в некоторых регионах страны возобновить групповые путешествия в Южную Корею. Однако южнокорейское правительство прекрасно понимало, что данный «зеленый свет» не сигнализирует о том, что в ближайшем будущем ограничения будут полностью сняты.

Что касается пандемии COVID-19, то она оказала огромное влияние на сферу туризма не только самого Китая, где была зафиксирована первая вспышка вируса, но и остальных стран по всему миру, включая Южную Корею. Согласно отчету об экономическом воздействии

Всемирного совета путешествий и туризма, вклад туристического сектора в ВВП Кореи упал на 45,5% [8]. Даже не имея представлений о ранних данных экономических показателей страны, цифры довольно внушительные. Выгода от туристического сектора для ВВП страны снизилась с 73,2 млрд долларов США (4,4%) в 2019 до 39,9 млрд долларов США (2,4%) к концу 2020 года [8]. Несмотря на все это, южнокорейское правительство достигло огромных успехов в борьбе с вирусом и восстановило внутреннюю экономику, что позволило вновь «открыть двери» для путешественников, в том числе и из Китая.

Возвращаясь к теме китайских туристов в Южную Корею, в постпандемический период число индивидуальных туристов в Китае снова начало расти. Но несмотря на то, что число иностранных туристов в целом, прибывающих в Корею, после пандемии увеличилось, нехватка китайских туристов нанесла тяжелый удар по туристической индустрии Кореи. Китайские туристы, а особенно групповые путешественники, тратят гораздо большую сумму денег: примерно в три раза больше, чем индивидуальные туристы, согласно данным Корейской туристической организации [14].

Представители туристической индустрии Кореи заявили, что потребуются около месяца, чтобы увидеть возвращение групповых туристов из Китая в Корею после снятия запрета [14].

По данным Корейской туристической организации, количество въехавших иностранных туристов в первом полугодии 2023 года составило 4,43 миллиона человек, что в пять раз больше, чем 810 000 человек в предыдущем году. Тем не менее, последняя цифра составляет около половины от 8,44 миллиона иностранных туристов, посетивших Корею в предпандемический период 2019 года [9]. Снижение произошло во многом из-за отсутствия китайских групповых туристов. По данным посольства Кореи в Китае, количество виз, выданных гражданам Китая, в июне достигло 114 109, превысив 112 170 виз, выданных в июне 2019 года [3]. По сравнению с тем же месяцем прошлого года выдача виз увеличилась в 12 раз [3].

Состоявшиеся встречи министров туризма Китая и Кореи и в мае 2019 года и IX встреча министров туризма Китая, Японии и Кореи в августе 2019 года подтверждают особенность и важность отношений между этими государствами в контексте туристической деятельности [6].

Таким образом, мы уже можем сделать некоторые выводы в отношении туризма между рассматриваемыми нами двумя странами. Несмотря на ряд сложностей в виде запрета на групповые туристические поездки, ограничения на въезд в страны ввиду пандемии, для Южной Кореи китайские туристы, а в частности групповые, имеют огромное значение. Количество китайских туристов для Республики Корея в процентном соотношении занимает немалую долю, от чего выявляется зависимость в росте ВВП Республики Корея, поскольку туризм является одной из крупнейших отраслей экономики страны.

Мы выяснили, что для Кореи (и не только) китайские туристы играют огромную роль в развитии туризма, а в последствии и экономической сферы. Аналитики полагают, что снятие запрета на групповые поездки стимулирует туристическую отрасль Китая и экономику страны в целом [13].

В заявлении министерства культуры и туризма Китая об отмене запрета на групповые путешествия говорится следующее: «в рамках исполнения решений Центрального Комитета Коммунистической партии Китая и Государственного совета Китайской Народной Республики по обеспечению экономического роста и социального развития» будут возобновлены продажи групповых туров китайских граждан в 78 стран мира, куда входят такие страны как Япония, США, Южная Корея, Германия, Великобритания и другие [10]. Из-за пандемии в 2020 году такого рода поездки были временно отменены. Как мы уже говорили, запрет на группой въезд китайских туристов в Корею существовал еще с 2017 года.

После отмены запрета предполагается импульс туристической отрасли, а, соответственно, и экономики Республики Корея благодаря пополнению списка стран, разрешенных для посещения туристическими группами [11]. В период до появления коронавирусной инфекции туристы, прибывшие из Китая, являлись самыми платежеспособными туристами в мире: за 2019 год китайские путешественники потратили примерно 255 миллиардов долларов США, однако

более половины, а именно 60% всех заграничных путешествий на тот момент составлял непосредственно групповой туризм [11].

Представители правительств некоторых стран прокомментировали принятое решение Китая об отмене запрета на групповые туристические поездки. Так, премьер-министр Японии, представители министерства туризма Республики Корея и Австралии положительно отнеслись к расширению возможностей обмена туристами между их странами, поскольку это не только благоприятно влияет на развитие экономической ситуации этих государств, но и может обеспечить устойчивость их международных отношений в отношении Китайской Народной Республики [11].

Пополнение перечня стран, свободных для группового посещения со стороны Китая, также вызвало рост стоимости акций некоторых туристических и авиакомпаний, таких как Asiana - на 9%, Korean Air - на 3%, которые являются представителями лидирующих авиакомпаний Южной Кореи, Singapore Airlines и Japan Airlines - на 2,5 и популярной среди южнокорейских путешественников туристической компанией Lotte Tour Development - на 30 % [13].

В результате изучения различных материалов и источников мы пришли к следующим выводам. Китай является абсолютным лидером по количеству въехавших туристов. Напряженные отношения между странами в 2017 году, а также пандемия COVID-19 в 2020 году дают ясно понять зависимость южнокорейского туристического сектора, а в последствии и экономики, от потока китайских туристов. Рассмотрев данные Корейской туристической организации за последние несколько лет, где публикуются отчеты об иностранных туристах, въезжающих в Корею из разных стран, мы видим, что путешественники из Китая, приезжающие группами, имеют огромное влияние на развитие южнокорейской экономики через сферу туризма.

Мы смело можем заявить о дальнейших перспективах развития двусторонних отношений в туристическом секторе. За последние несколько лет политическое напряжение спало, вновь представив возможность для обмена группами туристов. Поскольку основной стратегией внешней политики китайского правительства в отношении соседних стран является концепция дружеских связей и партнерства.

При стабильной ситуации в регионе, взаимовыгодные отношения двух стран будут развиваться и дальше в позитивном ключе, а туристическая сфера и экономическое состояние стран будут процветать.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Шарль Одуан. Число иностранных туристов в Южной Корее за год увеличилось в 7 раз. Министерство культуры, спорта и туризма и Корейская культурно-информационная служба. <https://russian.korea.net/NewsFocus/Society/view?articleId=233464> (дата обращения: 20.09.2023)
2. TradingEconomics & Korea Tourism Organization. Южная Корея - Количество туристских прибытий. <https://ru.tradingeconomics.com/south-korea/tourist-arrivals> (дата обращения: 13.09.2023)
3. Mi-Kyoung Lee and Ji-Hoon Lee. Korea's tourism industry pins high hopes on return of Chinese big spenders. The Korea Economic Daily. <https://www.kedglobal.com/retail/newsView/ked202308100012> (дата обращения: 20.09.2023).
4. Giulia Interesse. Tourism in China: 2022 Trends and Investment Opportunities. China Briefing. <https://www.china-briefing.com/news/chinese-tourism-2022-trends-and-opportunities/> (дата обращения: 04.09.2023)
5. Han Yong Hong. China-South Korea relations challenged amid tit-for-tat travel controls. ThinkChina. <https://www.thinkchina.sg/china-south-korea-relations-challenged-amid-tit-tat-travel-controls> (дата обращения: 14.09.2023)
6. Лю Сянцян. О развитии туристической дипломатии Китая с соседними странами в XXI веке // Актуальные проблемы международных отношений и глобального развития: сб. науч. ст.

- Минск. Вып. 9. С. 7085. <https://doi.org/10.33581/2311-9470-2021-9-70-85> (дата обращения: 15.09.2023)
7. Park Han-na. How will China's lifting of group travel ban affect Korea's GDP? The Korea Herald. <https://m.koreaherald.com/amp/view.php?ud=20230825000553> (дата обращения: 16.09.2023)
  8. Travel and Tourism. Economic impact 2021. Global economic impact & trends 2021. June 2021. <https://wtcc.org/Portals/0/Documents/Reports/2021/Global%20Economic%20Impact%20and%20Trends%202021.pdf> (дата обращения: 04.09.2023)
  9. 2019 International Visitor Survey. Ministry of Culture, Sport and Tourism. 2019 외래관광객 실태조사요약본 영문번역본 С. 18, 23, 48. <https://kto.visitkorea.or.kr/file/download/bd/a7cbdfa5-ac62-11ea-8847e3a3d34471d5.pdf.kto> (дата обращения: 01.09.2023)
  10. ChinaDaily. China resumes group tours to over 70 countries. <https://govt.chinadaily.com.cn/s/202308/14/WS64e090ce498ed2d7b7e98bcb/china-resumes-group-tours-to-over-70-countries.html> (дата обращения: 21.09.2023)
  11. Максим Макарычев. Власти Китая сняли запрет на групповые туры в США, Японию и другие западные страны. Редакция “Российской газеты”. <https://rg.ru/2023/08/10/vlasti-kitaia-sniali-zapret-na-grupповые-tury-v-ssha-iaponiiu-i-drugie-zapadnye-strany.html> (дата обращения: 11.09.2023)
  12. 2017 International Visitor Survey. Ministry of Culture, Sports and Tourism. 2017 외래관광객 실태조사요약본 영문번역본. С.18,51. <https://kto.visitkorea.or.kr/viewer/view.kto?id=68950&type=bd> (дата обращения: 10.09.2023)
  13. Евгений Хвостик. Китай запускает туристов в мир. Власти сняли ограничения на групповые поездки в 70 стран. Российская газета “Коммерсантъ”. <https://www.kommersant.ru/doc/6149617> (дата обращения: 14.09.2023)
  14. Официальный сайт Национальной организации туризма Кореи. <https://russian.visitkorea.or.kr/svc/main/index.do> (дата обращения: 04.09.2023)

## References

1. Charles Audouin. The number of foreign tourists in South Korea has increased 7 times over the year. Ministry of Culture, Sports and Tourism and Korean Cultural Information Service. <https://russian.korea.net/NewsFocus/Society/view?articleId=233464> (accessed: 20.09.2023) (in Russian).
2. TradingEconomics & Korea Tourism Organization. South Korea - Number of tourist arrivals. <https://ru.tradingeconomics.com/south-korea/tourist-arrivals> (accessed: 13.09.2023) (in Russian).
3. Mi-Kyoung Lee and Ji-Hoon Lee. Korea's tourism industry pins high hopes on return of Chinese big spenders. The Korea Economic Daily. <https://www.kedglobal.com/retail/newsView/ked202308100012> (accessed: 20.09.2023) (in English).
4. Giulia Interesse. Tourism in China: 2022 Trends and Investment Opportunities. China Briefing. <https://www.china-briefing.com/news/chinese-tourism-2022-trends-and-opportunities/> (дата обращения: 04.09.2023) (in English)
5. Han Yong Hong. China-South Korea relations challenged amid tit-for-tat travel controls. ThinkChina. <https://www.thinkchina.sg/china-south-korea-relations-challenged-amid-tit-tat-travel-controls> (дата обращения: 14.09.2023) (in English)
6. Liu Xiangqian (2021). О развитии туристической дипломатии Китая с соседними странами в XXI веке [Study on the development of China's tourism diplomacy with neighboring countries in the 21st century]. In: Actual problems of international relations and global development: collection of scientific papers. Minsk. Vol. 9, p. 70–85. <https://doi.org/10.33581/2311-9470-2021-9-70-85> (accessed: 15.09.2023) (in Russian)
7. Park Han-na. How will China's lifting of group travel ban affect Korea's GDP? The Korea Herald. <https://m.koreaherald.com/amp/view.php?ud=20230825000553> (accessed: 16.09.2023) (in English)

8. Travel and Tourism. Economic impact 2021. Global economic impact & trends 2021. June 2021. <https://wtcc.org/Portals/0/Documents/Reports/2021/Global%20Economic%20Impact%20and%20Trends%202021.pdf> (accessed: 04.09.2023) (in English)
9. 2019 International Visitor Survey. Ministry of Culture, Sport and Tourism. 2019 외래관광객 실태조사요약본 영문번역본 pp. 18, 23, 48. <https://kto.visitkorea.or.kr/file/download/bd/a7cbdfa5-ac62-11ea-8847e3a3d34471d5.pdf>.kto (accessed: 07.09.2023) (in English)
10. ChinaDaily. China resumes group tours to over 70 countries. <https://govt.chinadaily.com.cn/s/202308/14/WS64e090ce498ed2d7b7e98bcb/china-resumes-group-tours-to-over-70-countries.html> (accessed: 21.09.2023) (in English)
11. Maxim Makarychev. Chinese authorities have lifted the ban on group tours to the USA, Japan and other Western countries. Editorial office of Rossiyskaya Gazeta. <https://rg.ru/2023/08/10/vlasti-kitaia-sniali-zapret-na-gruppovye-tury-v-ssha-iaponiiu-i-drugie-zapadnye-strany.html> (accessed:11.09.2023) (in Russian)
12. 2017 International Visitor Survey. Ministry of Culture, Sports and Tourism. 2017 외래관광객 실태조사요약본 영문번역본. pp.18,51. <https://kto.visitkorea.or.kr/viewer/view.kto?id=68950&type=bd> (accessed: 10.09.2023) (in English)
13. Evgeny Khvostik. China launches tourists into the world. Authorities have lifted restrictions on group travel to 70 countries. Russian newspaper “Kommersant”. <https://www.kommersant.ru/doc/6149617> (accessed: 14.09.2023) (in Russian)
14. Official website of the National Tourism Organization of Korea. <https://russian.visitkorea.or.kr/svc/main/index.do> (accessed: 09.04.2023)